

Инструкция по эксплуатации

**Видеоэндоскоп MaxiVideo
Модель MV201**

AUTELPLUS

Содержание

1. Правила безопасности	2
1.1 Безопасность в рабочей зоне	2
1.2 Электробезопасность	2
1.3 Личная безопасность	2
2. Описание, характеристики и компоненты устройства	4
2.1 Описание	4
2.2 Характеристики	4
2.3 Стандартные аксессуары	5
2.4 Компоненты устройства	5
2.5 Кнопки и управление	6
3. Установка и подключения	8
3.1 Установка головки формирователя изображений и кабеля	8
3.2 Установка аксессуаров	8
3.3 Установка SDкарты	9
3.4 Установка USBкабеля	9
3.5 Подсоединение видеокабеля	9
3.6 Подсоединение наушников	9
4. Правила зарядки батарейки	10
4.1 Правила безопасности при зарядке батарейки	10
4.2 Характеристики батарейки и зарядного устройства	10
4.3 Осмотр зарядного устройства	10
4.4 Зарядка батарейки	11
5. Инструкции по эксплуатации	12
5.1 Общие инструкции	12
5.2 Меры предосторожности	12
5.3 Осмотр инструмента	13
5.4 Подготовка инструмента и рабочей зоны	14
5.5 Навигация по меню	15
5.6 Иконки	21
5.7 Обновление программного обеспечения	27
6. Предотвращение неисправностей	28

1. Правила безопасности

ВАЖНО: Непонимание или несоблюдение изложенных ниже правил безопасности может привести к электрическому удару, пожару и/или другим серьезным травмам и повреждениям.

1.1 Безопасность в рабочей зоне

- Всегда проводите тестирование в безопасной зоне.
- Рабочая зона должна быть сухой и хорошо освещенной. Беспорядок и плохое освещение в рабочей зоне могут привести к несчастным случаям.
- Держите одежду, волосы, руки, инструменты, оборудование вдали от движущихся или горячих частей двигателя.
- Используйте устройство в хорошо вентилируемой рабочей зоне.
- Не используйте устройство во взрывоопасных зонах, например, там, где присутствуют воспламеняющиеся жидкости, газы или густая пыль.
- В рабочей зоне должен находиться огнетушитель, подходящий для тушения пожаров, вызванных газом/ химическим веществами/электрическим замыканием.
- Не используйте инструмент с коррозионно-активными химикатами, которые могут его повредить.
- Во время работы инструмента в рабочей зоне не должно быть посторонних, посетителей и детей.
- Инструмент должен быть сухим, чистым от масла, воды и жира. Используйте мягкое чистящее средство и чистую тряпку для очистки инструмента при необходимости.

1.2 Электробезопасность

- Избегайте контактов с заземленными поверхностями, таким как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.
- Не используйте устройство в дождь или во влажной среде. Попадание воды внутрь устройства может привести к удару током.
- Не повреждайте кабель. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, чтобы вытащить из розетки. Держите кабель вдали от горячих или движущихся частей двигателя, острых углов и масла.
- Если использование инструмента во влажном помещении неизбежно, используйте прерыватель замыкания на землю.

1.3 Личная безопасность

- Запрещено использование инструмента в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, в усталом состоянии или после приема медицинских препаратов. Несоблюдение этого правила может привести к серьезным повреждениям.
- Не перенапрягайтесь. Крепко стойте на ногах все время. Устойчивость и балансировка помогут вам лучше справиться с любой ситуацией.
- Всегда надевайте защитные очки, соответствующие стандарту ANSI.

- Не носите свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду и печатки подальше от движущихся частей. Свободно болтающаяся одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Никогда не кладите инструмент на нестабильную поверхность. Падение инструмента может привести к серьезным травмам персонала или сломаться.
- Никогда не проливайте жидкость на дисплей. Жидкость повышает риск электрического удара и поломки инструмента.
- Не используйте инструмент в личных или медицинских целях.
- Инструмент не имеет защиты от тряски. Не используйте его в качестве молотка и не роняйте.

AUTEL RUS

2. Описание, характеристики и компоненты устройства

2.1 Описание

Первый цифровой видеоэндоскоп MaxiVideo™ MV201 - идеальный инструмент для осмотра труднодоступных зон, не доступных для человеческого глаза. Эта полностью цифровая платформа позволяет снимать и записывать фотографии и видео как на встроенную память устройства, так и на SDкарту памяти. Этот эргономичный инструмент имеет не только 3,5" полноцветный LCD монитор, мульти-языковой интерфейс и возможность съемки с расстояния 3/8", но также позволяет просматривать изображения в режиме реального времени при подключении к телевизору и загружать сохраненные изображения видео на компьютер. В комплект входят аксессуары (магнит, крюк и зеркало), которые устанавливаются на головку формователя изображений и расширяют область применения инструмента.

2.2 Характеристики

<i>Рекомендованный тип использования</i>	В помещении
<i>Оптимальное расстояние до объекта</i>	0,95 - 30 см
<i>Формат изображения</i>	Изображение JPG(1280x1024) Видео AVI (320x240)
<i>Тип дисплея</i>	3,5" TFT LCD
<i>Разрешение дисплея</i>	320x240
<i>Электропитание</i>	Встроенная аккумуляторная литий-ионная батарея(3,7 В)
<i>Время работы батареек</i>	5-6 часов непрерывного использования
<i>Размеры</i>	255x108x36 мм
<i>Вес</i>	Нетто: 0,6 кг Брутто: 2,6 кг
<i>Память</i>	Внутренняя память устройства или SDкарта (SDкарта является дополнительной опцией и в комплект не входит)
<i>Настройки изображения</i>	Зум, съемка при плохом освещении
<i>Подсветка</i>	Регулируемая, LCD
<i>Длина кабеля</i>	1-6 м без дополнительных удлинителей
<i>Диаметр головки формователя изображений</i>	8,5 мм - стандарт; 16 мм и 5,5 мм - дополнительно
<i>Водонепроницаемость</i>	Головка формователя изображений и кабель - до 3 м
<i>Дополнительные порты</i>	USB, видеовыход и порт для подключения наушников
<i>Рабочая температура</i>	Основное устройство: 0°C ... 45°C; Кабель: - 10°C ... 80°C
<i>Температура хранения</i>	-20°C ... 70°C

Рабочая влажность	5%-95%, без конденсата (дисплей)
Видеовыход	RCA

2.3 Стандартные аксессуары

- 1) Защитный кейс для транспортировки
- 2) Руководство пользователя
- 3) Головка формирователя изображений (8.5 мм в диаметре) и кабель
- 4) Магнит, крючки зеркало
- 5) Зарядное устройство
- 6) USBкабель
- 7) Видеокабель

2.4 Компоненты устройства

ПРИМЕЧАНИЕ: Ввиду непрерывного совершенствования продукции, реальное устройство может несколько отличаться от представленного на фото.

MaxiVideo™ MV201 включает в себя следующие компоненты:

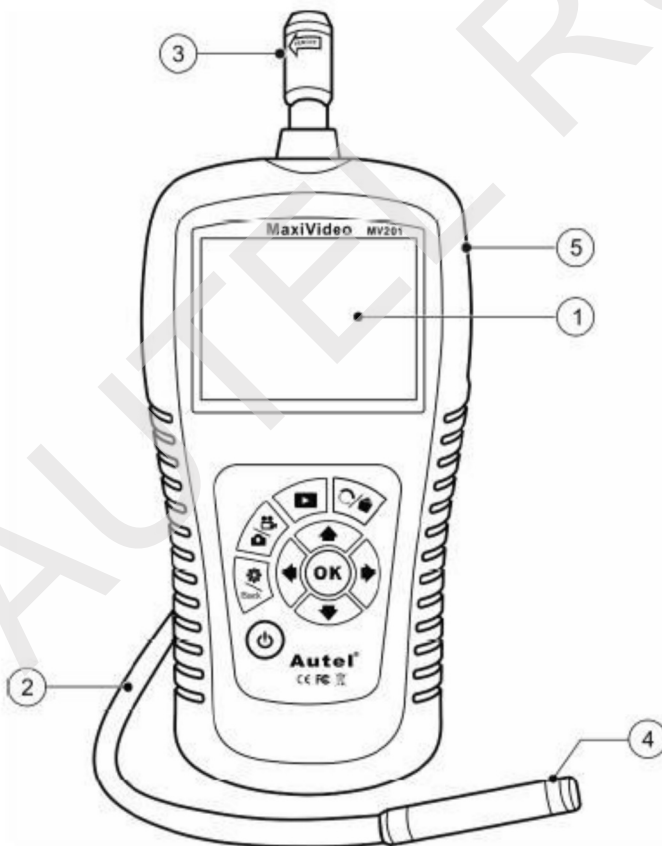


Рис. 1

- 1) LCD монитор - для просмотра фотографий и видео.
- 2) Кабель - для подсоединения инструмента.
- 3) Коннектор кабеля - соединяет дисплей с головкой формователя изображений и кабелем.
- 4) Головка формователя изображений - подсоединяется к кабелю для просмотра изображений в режиме реального времени.
- 5) Резиновый чехол - для защиты инструмента от падений, царапин и т.п.

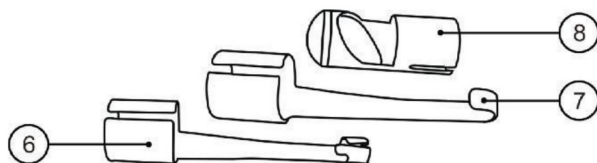


Рис. 2

- 6) Аксессуар Магнит - используется для извлечения металлических объектов, таких как уроненные на пол кольца или болты.
- 7) Аксессуар Крюк - расчищает препятствия и достает провода в трубах и в ограниченных участках.
- 8) Аксессуар Зеркало - позволяет пользователю посмотреть, что находится за углом, и заглянуть в недоступные места.

2.5 Кнопки и управление

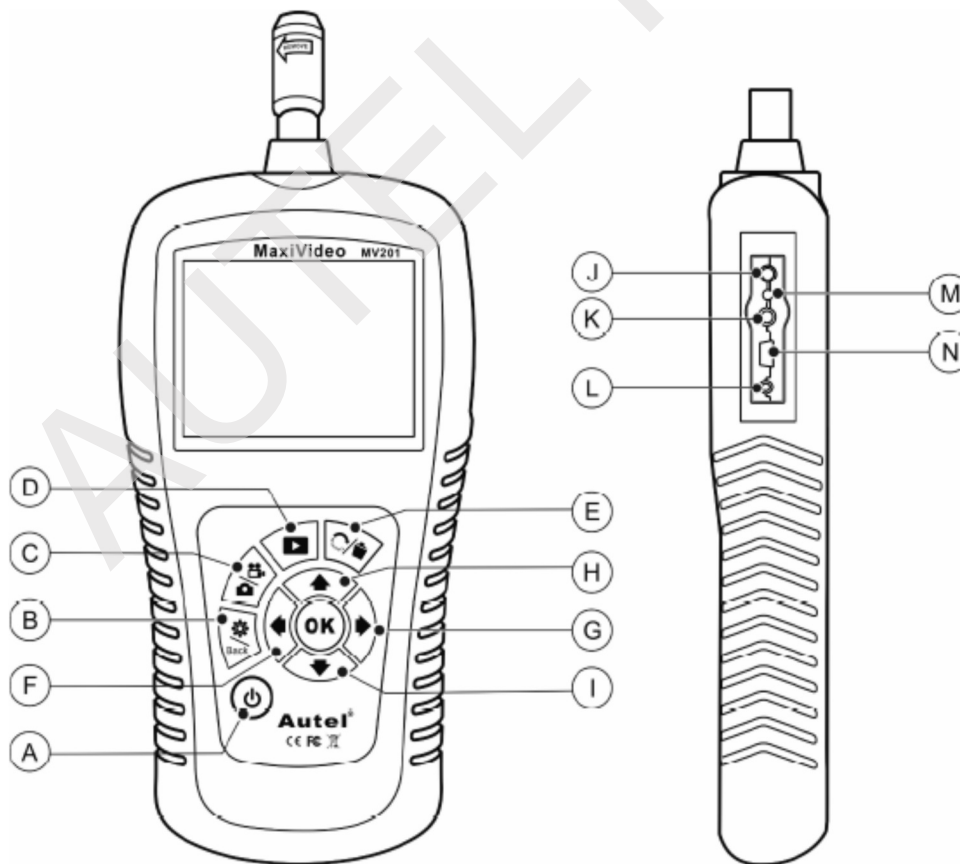


Рис. 3

- A.** Кнопка включения - используется для включения/выключения инструмента.
- B.** Кнопка Настройки/Назад - однократное нажатие открывает меню Основные Настройки, повторное нажатие возвращает на шаг назад.
- C.** Кнопка Фото/Видео - однократное нажатие - чтобы сделать фото, повторное нажатие - чтобы начать запись видео
- D.** Кнопка Воспроизведение - используется для просмотра записанных фото и видео
- E.** Кнопка Удалить/Перевернуть -однократное нажатие удаляет снятые фото и видео в режиме воспроизведения. Повторное нажатиеповорачивает фото и видео в режиме реального времени. Изображение поворачивается горизонтально или вертикально.
- F.** Кнопка настройки LED подсветки (стрелка влево) - используется для увеличения яркости LED подсветки в режиме Фото.
- G.** Кнопка настройки LED подсветки (стрелка вправо) - используется для уменьшения яркости LED подсветки в режиме Фото.
- H.** Кнопка настройки приближения (зума) (стрелка вверх) - используется для увеличения приближения в режиме Фото.
- I.** Кнопка настройки приближения (зума) (стрелка вниз) - используется для уменьшения приближения в режиме Фото.
- J.** Порт для подсоединения источника постоянного тока - используется для подключения устройства к сети электро питания для зарядки батарейки при помощи зарядного устройства.
- K.** Видеовыход - используется для соединения инструмента с телевизором при помощи прилагаемого видеокабеля, чтобы пользователь мог просматривать изображения.
- L.** Порт для подсоединения наушников - используется для подключении дополнительного наушника с микрофоном.
- M.** Индикатор зарядки батарейки - когда батарея заряжается, индикатор горит красным. Когда батарея полностью зарядится, индикатор загорится зеленым.
- N.** Mini USB порт - используется для соединения инструмента с компьютером при помощи прилагаемого USB кабеля, чтобы пользователь мог загружать и просматривать изображения и видео на компьютере.

3. Установка

3.1 Установка головки формователя изображений и кабеля

Для того чтобы воспользоваться устройством, нужно подсоединить головку формователя изображений и кабель к монитору. Чтобы подсоединить кабель к монитору, убедитесь, что шпонка и паз (рис. 4) выровнены. После того как шпонка плотно войдет в паз, вручную затяните ручку с накаткой, чтобы закрепить соединение.

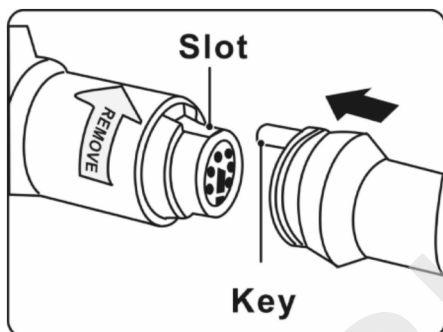


Рис. 4

Slot - паз

Key - шпонка

3.2 Установка аксессуаров

К устройству прилагается три аксессуара: магнит, крюк и зеркало (рис. 2). Они все одинаково устанавливаются на головку формователя изображений. Возьмите аксессуар и головку формователя изображений, как показано на рис. 5.

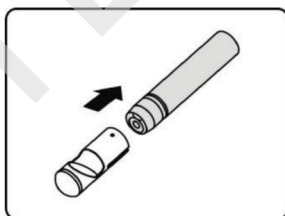


Рис. 5

Наденьте конец аксессуара на фаску формователя изображений, а затем зафиксируйте аксессуар, как показано на рисунке 6.

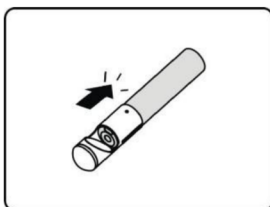


Рис. 6

3.3 Установка SD карты

ПРИМЕЧАНИЕ: Слот для SD карт дает возможность использовать дополнительные носители, но сама SD карта является опцией и не входит в комплект поставки. Вы можете вставлять различные SD карты в слот.

Чтобы вставить SD в соответствующий слот, поверните ее контактами в направлении слота, так, чтобы наклонная часть карты смотрела вниз. После того как SD будет вставлена, в верхнем правом углу экрана появится соответствующая иконка. Чтобы извлечь SD карту, мягко нажмите на нее, а затем отпустите - после этого вы сможете легко извлечь ее из слота.

3.4 Установка USB кабеля

Используйте прилагаемый USB кабель для подсоединения инструмента к компьютеру для загрузки и просмотра сохраненных фото и видео. На экране появится сообщение «**USB Connected**» (USB соединение установлено). (Рис. 7).



Рис. 7

3.5 Подсоединение видеокабеля

Вставьте видеокабель в видеовыход устройства, а второй его конец вставьте в видеовход телевизора. На LCD мониторе появится высококачественное изображение в режиме реального времени.

3.6 Подсоединение наушников

Вставьте дополнительные наушники с микрофоном в соответствующий разъем инструмента, чтобы вы могли записывать голосовые комментарии.

4. Правила зарядки батарейки

ВАЖНО: Во избежание серьезных травм, внимательно прочтите данные правила и указания на самом зарядном устройстве, прежде чем приступать к работе.

4.1 Правила безопасности при зарядке батарейки

- Не касайтесь зарядного устройства токопроводящими объектами.
- Не используйте зарядное устройство, если оно падало или было повреждено каким-либо образом.
- Заряжайте батарею при температуре от 5°C до 45°C.
- Во время использования зарядное устройство должно находиться вдали от источников тепла, высокого напряжения, в труднодоступном для детей месте.
- Используйте только прилагаемое зарядное устройство. Не заряжайте батарею более 24 часов.
- Не накрывайте зарядное устройство ничем во время использования.
- Отключите зарядное устройство от сети, прежде чем приступить к чистке устройства и иным процедурам.
- Не храните зарядное устройство в запыленном, влажном или взрывоопасном месте.
- Не открывайте корпус зарядного устройства. Любой ремонт может осуществляться только в авторизованных сервисных центрах.
- Не заряжайте батарею рядом с открытым огнем или на солнце.
- Правильный уход позволит избежать серьезных повреждений зарядного устройства.

4.2 Характеристики батарейки и зарядного устройства

Вход	100-240 В переменного тока/12 В постоянного тока 50/60 Гц
Выход	5 В постоянного тока
Тип батареи	3,7 В, литий-ионная
Емкость батареи	4200 мА
Входной ток	0,3 А/ 1 А (пост.ток)
Время зарядки	5-6 часов
Охлаждение	Пассивное охлаждение (без вентилятора)

4.3 Осмотр зарядного устройства

ВНИМАНИЕ: Перед использованием осмотрите зарядное устройство и устраните все возможные проблемы. Настройте зарядное устройство, как указано ниже, чтобы уменьшить риск электрического удара, пожара и т.п., и избежать повреждения устройства.

1) Убедитесь, что зарядное устройство отключено от розетки. Осмотрите шнур питания и зарядное устройство на предмет повреждений и модернизации: он не должен быть порван, сломан, все его части должны быть на месте и правильно соединены между собой. Если вы обнаружили какую-либо проблему. Не используйте зарядное устройство, до того как он не будет отремонтировано или заменено.

- 2) Вытрите масло, жир или грязь с устройство, в особенности с его кнопок. Благодаря этому устройство не будет скользить в ваших руках и будет нормально вентилироваться.
- 3) Убедитесь, что предупредительная надпись на корпусе зарядного устройства не повреждена и читаема.
- 4) перед использованием выберите подходящее для зарядки место.

4.4 Зарядка батарейки

ПРИМЕЧАНИЕ: Батарейка начинает работать на полную мощность приблизительно через пять циклов зарядки-разрядки.

Устройство имеет встроенную 3,7 В литий-ионную аккумуляторную батарейку. Когда уровень заряда батарейки станет слишком низким, на экране появится сообщение «Батарея разряжена!». При появлении сообщения поставьте батарейку на зарядку (рис. 8).



Рис. 8

Существует два способа зарядки батарейки:

- 1) Чтобы зарядить батарейку с помощью зарядного устройства: найдите на инструменте порт для подключения источника постоянного тока. Сухими руками подсоедините инструмент к сети электропитания посредством зарядного устройства, чтобы начать зарядку.
- 2) Чтобы зарядить батарейку с помощью USBкабеля: найдите на инструменте USBпорт. Сухими руками подсоедините инструмент к компьютеру посредством USBкабеля, чтобы начать зарядку.

- Зарядка батарейки начнется автоматически. Во время зарядки индикатор зарядки будет гореть красным.
- Когда батарея зарядится полностью, индикатор батарейки загорится зеленым.
- Вы можете не отключать зарядное устройство сразу после окончания зарядки, опасности «перезарядки» не существует. Когда батарея полностью зарядится, зарядное устройство автоматически переключится в режим поддержания заряда.
- После завершения зарядки, отсоедините зарядное устройство от сети.

5. Инструкции по эксплуатации

ВАЖНО: Всегда надевайте защитные очки, чтобы защитить глаза от грязи и иных объектов. Следуйте правилам безопасности, чтобы уменьшить риск травм в результате электрического удара, спутывания кабеля и т.п.

5.1 Общие инструкции

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы кабель может сгибаться, как вам угодно. Это может быть очень полезно для проталкивания кабеля в труднодоступные места.

- 1) Возьмите переносной дисплей, так чтобы LCD монитор был повернут к вам лицом, и нажмите на кнопку Вкл., чтобы включить его. Подождите две секунды, и на экране появится заставка, затем на мониторе появится изображение в режиме реального времени, и вам станут доступны большинство функций.
- 2) Нажмите на кнопку ОК, что сделать фото в режиме Фото; нажмите на кнопку ОК, чтобы начать запись видео в режиме Видео. Для переключения между режимами используйте кнопку Фото/Видео.
- 3) Используйте кнопки Вверх и Вниз для приближения/отдаления изображения в Режиме фото, на экране при этом появится зум-индикатор.
- 4) Используйте кнопки Влево и Вправо для регулировки яркости LED подсветки в Режиме фото, на экране при этом появится индикатор яркости LED подсветки.
- 5) Нажмите на кнопку Воспроизведение, чтобы посмотреть сохраненные фотографии и видео.
- 6) Нажмите на кнопку Удалить/Перевернуть, чтобы удалить сохраненные фотографии и видео во время их просмотра.
- 7) Нажмите на кнопку Удалить/Перевернуть, чтобы перевернуть изображение в режиме просмотра в реальном времени.
- 8) Нажмите на кнопку Настройки/Назад, чтобы перейти в режим настройки или вернуться на шаг назад.
- 10) Используйте прилагаемый USB кабель для подключения инструмента к компьютеру и загрузки/просмотра сохраненных фотографий и видео.
- 11) Используйте прилагаемый видеокабель для подключения инструмента к телевизору (вставьте один конец видеокабеля в видеовыход устройства, а другой – в видеовход телевизора), чтобы иметь возможность смотреть изображение в высоком качестве в режиме реального времени.
- 12) Подсоедините дополнительный наушник с микрофоном к соответствующему порту устройства, чтобы записывать голосовые комментарии.

5.2 Меры предосторожности

- Используйте устройство только по назначению. Не используйте устройство, не прочитав данное руководство и не пройдя соответствующее обучение.
- Дисплей не водонепроницаем. Головка формователя изображений и кабель водонепроницаемы, но не кислотоупорный и не огнеупорны. Не погружайте головку формователя изображений и кабель в разъедающие и масляные вещества, и постарайтесь держать их подальше от горячих объектов.

- Не погружайте переносной дисплей в воду. Это может вызвать повреждения и удар током.
- Не применяйте силу, чтобы протолкнуть или извлечь устройство. Вы можете повредить инструмент или обследуемый предмет.
- Не используйте головку формирователя изображений и кабель для расчистки пути, заторов и пр.
- Никогда не вставляйте головку формирователя изображений и кабель туда, где может находиться реальный электрический заряд или движущиеся части. Это увеличивает риск электрического удара и спутывания инструмента.
- Не используйте инструмент для обследования собственного тела или в медицинских целях. Это не медицинский инструмент.
- Не ешьте и не курите во время работы с инструментом. Если вы использовали инструмент для осмотра канализации или других объектов, которые могут содержать химикаты или бактерии, вымойте руки и другие части тела, соприкасавшиеся с инструментом, горячей водой с мылом – это может вам предотвратить заражение после контакта с химическими веществами и инфекциями.
- После завершения работы аккуратно извлеките кабель и головку формирователя изображений из рабочей зоны.
- Храните устройство и его компоненты вдали от детей и других случайных людей.
- Используйте устройство с осторожностью. Устройства, за которыми осуществляется надлежащий уход, менее подвержены поломкам.
- Не роняйте устройство. Если вы все же уронили устройство, внимательно проверьте, не осталось ли на нем повреждений. Падения и другие происшествия могут отрицательно сказаться на качестве работы устройства.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем инструмента.
- Во время использования инструмента или замены батареек руки должны быть сухими.
- Во время переноски и работы с устройством всегда используйте средства индивидуальной защиты. Средства индивидуальной защиты обязательно должны включать в себя защитные очки и перчатки (они могут включать в себя латексные или резиновые перчатки, защитную маску, защитные очки, защитную одежду, респираторы, обувь со стальными носами).
- Берегите устройство от перегрева. Держите его вдали от источников тепла, таких как радиаторы, печи и пр. Не используйте инструмент рядом с движущимися частями агрегатов и в местах, где температура выше 45°C.
- Храните инструмент, зарядное устройство и все кабели в защищенном месте, вдали от детей и других случайных людей.

5.3 Осмотр инструмента

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем как приступить к работе, осмотрите свой инструмент и устраните все возможные неисправности во избежание серьезных травм в результате удара током или по другим причинам, а также повреждения инструмента.

- Убедитесь, что инструмент выключен.
- Удалите с инструмента все масло, жир и грязь, особенно с кнопок и портов. Так он не выскользнет у вас из рук.
- Осмотрите линзу головки формирователя изображений на предмет конденсата. Во избежание повреждения инструмента не используйте инструмент, если внутри головки

формирователя изображений образовался конденсат. Подождите, пока он испарится, прежде чем приступать к использованию.

- Осмотрите весь кабель на предмет повреждений или разрывов. Если кабель будет поврежден, внутрь устройства может попасть вода, что приведет к электрическому удару.
- Убедитесь, что соединения между дисплеем и головкой формирователя изображений и кабелем надежно затянуты. Чтобы кабель был водонепроницаем, все соединения должны быть сделаны правильно.
- Убедитесь, что этикетка с предупреждением на месте, надежно закреплена и читаема. Не используйте инструмент, если на нем нет этикетки с предупреждением.
- Включите устройство, убедитесь, что на экран-заставке указан верный номер модели. После заставки на экране должно появиться «живое» изображение.
- Если после включения устройство работает с перебоями, вытащите батарейки и не используйте его. Его должен посмотреть квалифицированный технический специалист. Устройство, которое не реагирует на кнопку включения/выключения потенциально опасно и подлежит ремонту.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, прочтите данные правила во избежание травм.

ОБСЛЕДОВАНИЕ СТЕН: Прежде чем приступать к исследованию внутренних полостей стен, отключите электричество во всем доме.

ОБСЛЕДОВАНИЕ ТРУБ: Если вы собираетесь исследовать металлические трубы, которые могут содержать реальный электрический заряд, обратитесь к квалифицированному электрику, который проверит трубы перед использованием.

ОБСЛЕДОВАНИЕ АВТОМОБИЛЕЙ: Перед началом обследования убедитесь, что автомобиль выключен. Металлы и жидкости под капотом могут быть горячими. Следите за тем, чтобы масло и газ не попадали на головку формирователя изображений.

5.4 Подготовка инструмента и рабочей зоны

ВНИМАНИЕ: Подготовьте инструмент и рабочую зону согласно нижеприведенным инструкциям во избежание серьезных травм в результате удара током, или по другим причинам, а также повреждения инструмента.

1) Убедитесь, что в рабочей зоне:

- достаточно света;
- отсутствуют легковоспламеняющиеся вещества. Инструмент не взрывозащищенный и может вызвать искрение;
- отсутствует вода. Не используйте инструмент, если вы стоите в воде.

2) Осмотрите рабочую зону и убедитесь, что цифровой видеоскоп MaxiVideoTMMV201 подходит для ее осмотра:

- Проверьте все точки доступа к обследуемой зоне.
- Убедитесь, что в обследуемой зоне отсутствует электрический заряд.
- Убедитесь, что место осмотра не содержит никаких жидкостей. Головка формирователя изображений и кабель водонепроницаемы до 3 м. На больших глубинах возможные протечки. Попадание жидкости внутрь головки формирователя изображений и кабеля может привести к удару током или повреждению инструмента. Дисплей не водонепроницаем, и его нельзя использовать при большой влажности.
- Убедитесь, что в месте осмотра отсутствуют какие-либо химикаты. Особенно если речь идет о канализационных трубах. Химикаты могут повредить инструмент.

- Проверьте температуру в рабочей зоне. Рабочая температура составляет от 0°C до 45°C.
- Убедитесь, что в рабочей зоне нет никаких движущихся частей.

***ВНИМАНИЕ:** Прежде чем приступать к нижеописанным процедурам по уходу, убедитесь, что инструмент выключен.*

- Ремонт устройства может осуществляться только квалифицированным персоналом. Если человек, не прошедший специальное обучение, попытается произвести ремонт, это может привести к травмам.
- Во время ремонта используйте только оригинальные запасные части. Использование неоригинальных запасных частей и несоблюдение данных правил повышает риск удара током и других травм.
- Не отсоединяйте от устройства никакие части, за исключением случаев, упомянутых в данном руководстве.
- При установке аксессуаров следуйте инструкциям.
- Не используйте ацетон для очистки устройства. Вместо него можно использовать спирт. Не трите слишком сильно LCD экран. После использования аккуратно протрите LCD экран сухой тряпкой.
- После ремонта устройства обратитесь к квалифицированному специалисту, чтобы он проверил инструмент на безопасность и пригодность к использованию.
- Не используйте инструмент, если он дымится или испускает ядовитые испарения.
- Держите крепко инструмент в руках. Он не имеет защиты от ударов, его нельзя ронять и ударять.
- Не разбирайте устройство, за исключением случаев, упомянутых в данном руководстве. Это может аннулировать вашу гарантию.

5.5 Навигация по меню

1) Заставка

При включении инструмента на экране сперва появляется заставка (рис. 9). Это значит, что устройство загружается. Как только инструмент окончательно загрузится, на экране автоматически появится «живое» изображение (изображение в режиме реального времени).



Рис. 9

2) «Живое» изображение

Большую часть времени вы будете работать в режиме «живое» изображение. В этом режиме на экране вы видите то, что «видит» головка формирователя изображений. Вы можете приближать изображение, настраивать яркость LED подсветки, поворачивать изображения и видео, просматривать и записывать фотографии и видео.

3) Переключение между съемкой фотографий и видео

При включении инструмента по умолчанию выбирается съемка фото. Нажмите на кнопку Фото/Видео, чтобы перейти к съемке видео и наоборот.

4) Настройка яркости LED подсветки

Используйте кнопки Влево/Вправо в режиме Фото, чтобы увеличить/уменьшить яркость LEDподсветки. Во время настройки яркости на экране появится соответствующий индикатор. (Рис. 10).

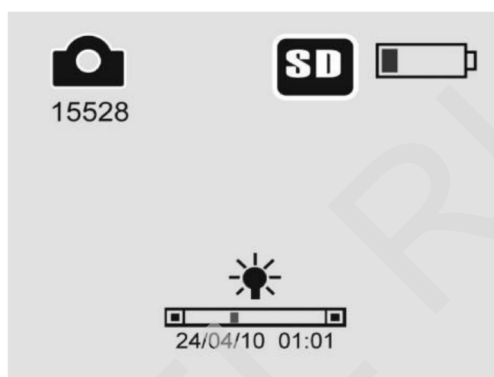


Рис. 10

5) Приближение (зум)

Используйте кнопки Вверх/Вниз в режиме Фото, чтобы приблизить/отдалить изображение. Во время настройки зума на экране появится соответствующий индикатор. (Рис. 11).

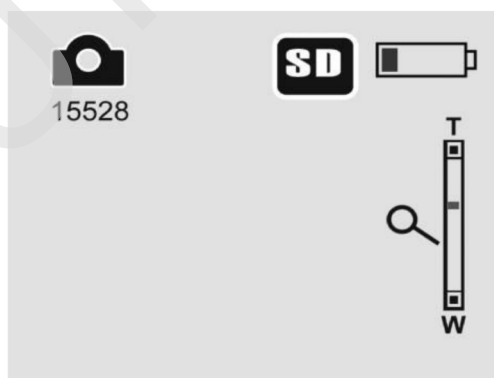


Рис. 11

6) Режим Основные Настройки

Нажмите на кнопку Настройки в режиме «живого» видео, чтобы перейти к Основным Настройкам. (Рис. 12). Нажмите на кнопку Назад на любом этапе, чтобы вернуться к «живому» изображению.

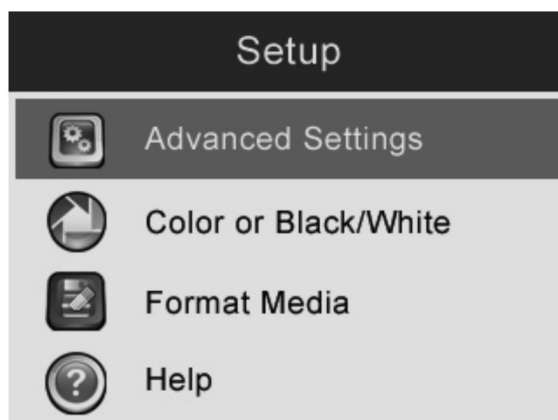


Рис. 12

7) Съемка фотографий

В режиме «живого» видео убедитесь, что в левом верхнем углу экрана присутствует иконка фотоаппарата (рис. 13). Нажмите на кнопку ОК, чтобы сделать фотоснимок, который автоматически сохранится на внутреннюю память устройства или SDкарту. Вы увидите, что перед иконкой фотоаппарата указано общее количество фотографий. Количество фотографий может быть больше или меньше в зависимости от типа используемых SDкарт и разных настроек качества изображений.

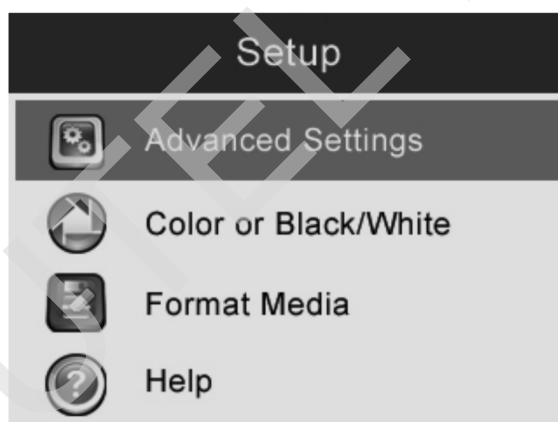


Рис. 13

8) Запись видео

В режиме «живого» видео убедитесь, что в левом верхнем углу экрана присутствует иконка видеокамеры (рис. 14). Нажмите на кнопку ОК, чтобы начать запись видео. В правом верхнем углу экрана, под иконкой батарейки появится значок Rec. Это означает, что в данный момент ведется запись видео. В левом верхнем углу экрана, под иконкой видеокамеры, будет вестись обратный отсчет времени. Это означает, сколько еще минут видео вы можете записать на внутреннюю память устройства или SD карту. Нажмите на кнопку ОК еще раз, чтобы остановить запись видео.

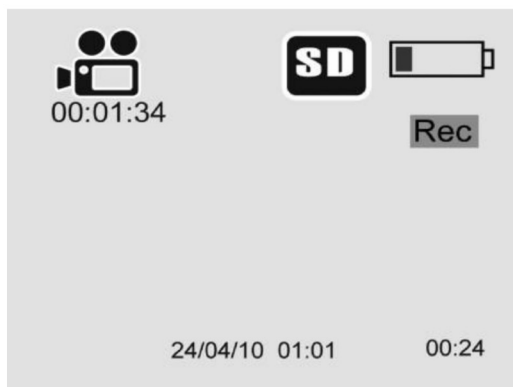


Рис. 14

- Если вы хотите записать голосовой комментарий, вы можете вставить наушник с микрофоном в соответствующий порт инструмента. Во время записи видео изображение и звук записываются одновременно. Для сохранения снятого видео на внутреннюю память или SD карту может потребоваться несколько минут.

9) Воспроизведение и удаление снятых фотографий и видео

Нажмите на кнопку Воспроизведение, чтобы посмотреть фотографии и видео, которые вы сняли – они будут представлены на экране. Используйте кнопки Влево и Вправо для перемещения между режимами Фото и Видео (рис. 15 и 16).

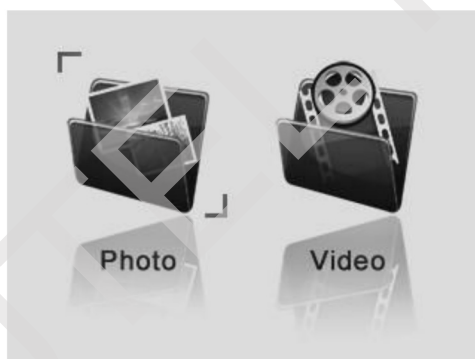


Рис. 15

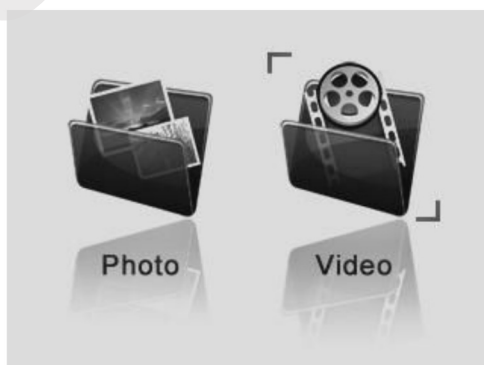


Рис. 16

1. В режиме Фото нажмите на кнопку ОК и используйте кнопки Влево и Вправо для просмотра сохраненных изображений по очереди. Используйте кнопки Вверх и Вниз для приближения/отдаления изображения. В режиме Видео нажмите на кнопку ОК и используйте кнопки Влево и Вправо для воспроизведения сохраненных изображений по очереди.

- В режиме Фото во время выбора фотографии нажмите и удерживайте кнопку ОК, и в середине экрана появится значок Запись (рис. 17).



Рис. 17

- Вставьте дополнительный наушник с микрофоном и нажмите на кнопку ОК, чтобы начать запись (рис. 18) и отсчет времени.



Рис. 18

Нажмите на кнопку ОК, когда захотите остановить запись. После этого на экране появится иконка «🔊».

- Затем нажмите на кнопку ОК, чтобы воспроизвести записанный голосовой комментарий. Нажмите на кнопку ОК еще раз, чтобы приостановить воспроизведение (рис. 19 и 20).



Рис. 19



Рис. 20


- Если вы хотите удалить изображение, воспользуйтесь кнопками Влево или Вправо и выберите значок . (Рис. 21).



Рис. 21

2. В режиме Видео выберите нужное видео и нажмите на кнопку ОК, чтобы начать воспроизведение. Нажмите на кнопку ОК еще раз, чтобы приостановить воспроизведение. Используйте на кнопку Влево, чтобы перемотать видео вперед, и

кнопку Вправо – чтобы перемотать Видео назад. Нажмите на кнопку Вверх, чтобы остановить запись видео.

- В режиме Фото или Видео нажмите на кнопку Удалить, чтобы удалить снятые изображения. На экране появится надпись «Вы уверены, что вы хотите удалить этот файл?» (рис. 22 и 23). При помощи стрелок Влево и Вправо выберите Да или Нет, затем нажмите на кнопку ОК, чтобы подтвердить свой выбор.

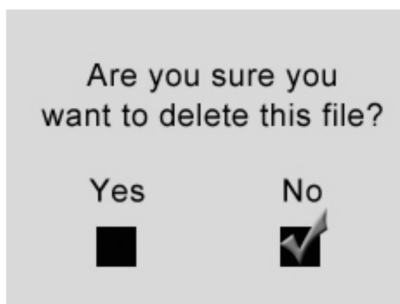


Рис. 22

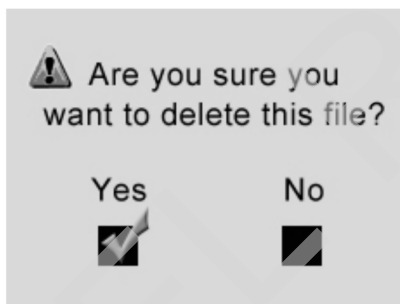


Рис. 23

- После того как вы удалите все фото и видео, на экране появится сообщение «Нет доступных файлов» (рис. 24).



Рис. 24

10) Режим Настройки

В режиме Основные Настройки (рис. 12), выберите пункт Дополнительные Настройки (Advanced Settings) и нажмите на кнопку ОК, чтобы перейти к соответствующему экрану (рис. 25), где вы сможете настроить Дату и Время, Восстановить настройки по умолчанию, выбрать Язык при необходимости. Нажмите на кнопку Назад на любом этапе, чтобы

вернуться в режим Основные Настройки. Нажмите на кнопку Назад еще раз, чтобы вернуться к «живому» изображению.



Рис. 25

5.6 Иконки

1)		Уровень заряда батареи	Батарея полностью заряжена.
2)		SD карта	Показывает, что вставлена SD карта.
3)		Фотокамера	Показывает, что инструмент работает в режиме Фото.
4)		Видеокамера	Показывает, что инструмент работает в режиме Видео.
5)			Показывает, что вы начали записывать звук в режиме Воспроизведение фото.
6)			Показывает, что можно начать запись в режиме Запись фото.
7)			Показывает, что вы начали запись в режиме Запись фото.
8)			Показывает, что можно начать воспроизведение в режиме Запись фото.
9)			Показывает, что можно приостановить воспроизведение в режиме Запись фото.
10)			Показывает, что можно удалить запись в режиме Запись фото.
11)			Показывает Дополнительные Настройки. Вы можете попасть в Дополнительные Настройки из меню Основные Настройки. - Нажмите на кнопку Настройки, чтобы попасть в меню Основные Настройки.

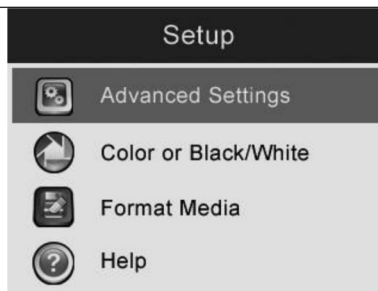


Рис. 26

- Выберите пункт **Дополнительные Настройки** в меню и нажмите **OK**, чтобы изменить их.



Рис. 27

- Используйте стрелки **Вверх** **Вниз** для перемещения между пунктами меню **Дополнительные настройки**: **Дата и Время**, **Восстановить настройки по умолчанию**, **Выбрать Язык**.

12)



Черно-белый или цветной режим

По умолчанию выбран **Цветной режим**.

- Выберите пункт **Цветной** или **Черно-белый режим** в меню **Настройки** и нажмите **OK**.

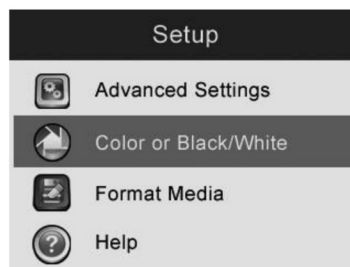


Рис. 28

- При помощи стрелок **Влево** и **Вправо** выберите **Цветной режим** или **Черно-белый режим**, затем нажмите **OK**, чтобы подтвердить свой выбор.

- Если вы хотите видеть цветное «живое» видео и записывать цветные фото и видео, выберите **Цветной режим** в настройках.

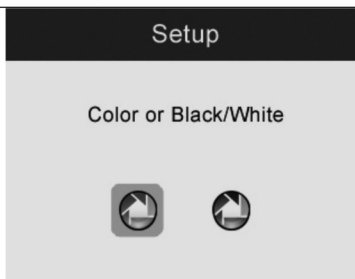


Рис. 29

- Если вы хотите видеть черно-белое «живое» видео и записывать черно-белые фото и видео, выберите Черно-белый режим в настройках.

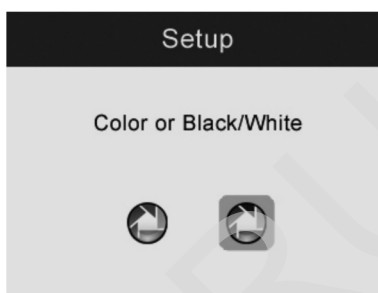


Рис. 30.

13)



Спрашивает, отформатировать ли память.

- Выберите Отформатировать память в меню Настройки и нажмите ОК.

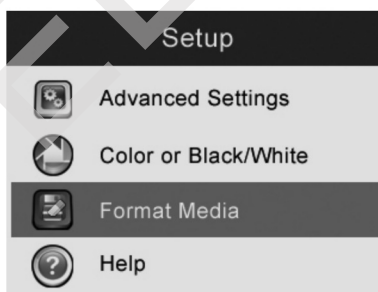


Рис. 31

- Если вы хотите отформатировать память, выберите пункт Отформатировать память в меню Настройки и нажмите ОК, затем при помощи стрелок Влево/Вправо выберите Да и нажмите ОК, чтобы подтвердить свой выбор.



Рис. 32

- Если вы не хотите форматировать память, при помощи стрелок Влево/Вправо выберите Нет, чтобы вернуться в предыдущее меню.

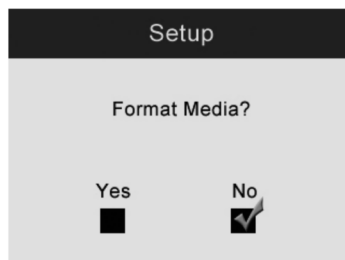


Рис. 33

- Если вы выберете Да, на экране появится сообщение: «Внимание! Это приведет к удалению всех файлов из памяти». Нажмите ОК, чтобы подтвердить свой выбор и вернуться в предыдущее меню.

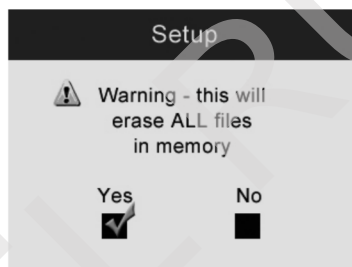


Рис. 34

- Если вы не хотите форматировать память, выберите Нет, чтобы вернуться в предыдущее меню.

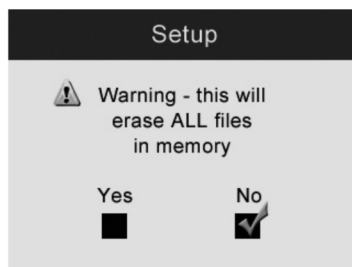


Рис. 35

14)



Показывает версию встроенного ПО.

- Выберите пункт Помощь в меню Настройки и нажмите ОК, чтобы посмотреть версию встроенного программного обеспечения.

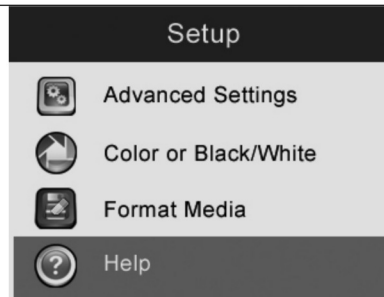


Рис. 36

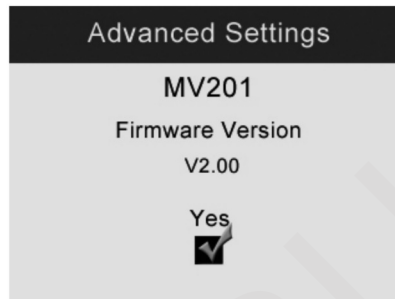


Рис. 37

15)



Изменяет настройки даты и времени.

- Войдите в меню Дополнительные Настройки, Выберите Дату и Время и нажмите ОК.



Рис. 38

- При помощи стрелок Вверх и Вниз настройте точную дату и время, используйте стрелки Влево и Вправо для перемещения между позициями. Нажмите ОК, чтобы сохранить изменения.

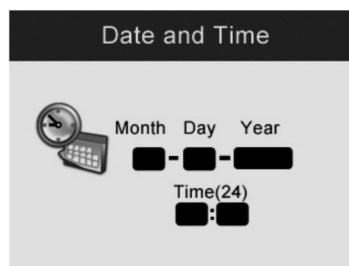


Рис. 39

16)



Спрашивает, восстановить ли заводские настройки.

- Выберите пункт Восстановить настройки по умолчанию в меню Дополнительные Настройки и нажмите ОК.



Рис. 40

- Если вы хотите вернуться к заводским настройкам, при помощи стрелок Влево и Вправо выберите Да и нажмите на кнопку ОК.



Рис. 41

- Если вы не хотите возвращаться к заводским настройкам, при помощи стрелок Влево и Вправо выберите Нет, чтобы вернуться в предыдущее меню.

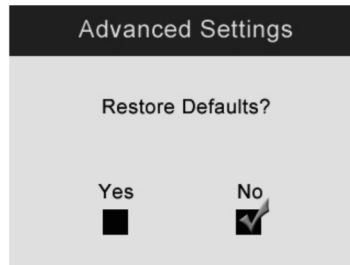


Рис. 42

17)



Показывает доступные языки.

По умолчанию используется английский язык.

- Выберите пункт Язык в меню Дополнительные Настройки и нажмите ОК.

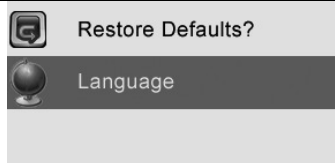


Рис. 43

- При помощи стрелок Влево и Вправо выберите один из доступных языков (Английский, испанский, Французский, Немецкий или Голландский) и нажмите ОК.



Рис. 44

5.7 Обновление программного обеспечения

ПРИМЕЧАНИЕ: данный инструмент поддерживает обновление программного обеспечения в случае неисправной работы ПО или системы.

- 1) Отформатируйте свою SD карту до файловой системы FAT на компьютере.
- 2) Зайдите на наш сайт www.auteltech.com и загрузите файл обновления ПО на свою SD карту.
- 3) Вставьте эту SD карту в соответствующий слот своего инструмента (см. п. 3.3 Установка SD карты).
- 4) Нажмите на стрелку Вверх, а затем нажмите на кнопку Вкл., чтобы включить инструмент. Экран начнет моргать, и программное обеспечение обновится автоматически.

6. Предотвращение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Решение
Дисплей включается, но изображение не появляется	Кабель отсоединился	Проверьте и заново подсоедините кабель при необходимости
	Головка формирователя	Проверьте, не испачкана ли

	изображений испачкана	головка формирователя изображений
LED подсветка неяркая, даже если настроена на максимальную яркость; изображение на экране то черно-белое, то цветное; дисплей сам отключается через некоторое время	Батарейки садятся	Замените батарейки
Устройство не включается	Батарейки сели	Замените батарейки

AUTEL RUS